

# إطار الوساطة المالية "FIF" – المؤسسات الصغيرة جداً، والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم

البلد: الأردن

رقم المشروع: 47543

قطاع الأعمال: مؤسسات الإيداع التي تمنح ائتمانات (البنوك)

نوع الإشعار: خاص

الفئة البيئية: مؤسسة مالية

التاريخ المحدد لانعقاد مجلس الإدارة: 2 أيلول / سبتمبر 2015

الحالة الراهنه للمشروع: اجتاز المشروع مرحلة مراجعة هيكلية المشروع، وهو بانتظار المراجعة النهائية.

جرى الإفصاح عن وثيقة خلاصة المشروع "PSD" بتاريخ: 3 آب / أغسطس 2015

## وصف المشروع:

يُنظَرُ البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية (EBRD) حالياً في منح قرض ممتاز بالضمان الشخصي إلى البنك الأهلي الأردني، تبلغ قيمته حوالي 14 مليون دينار (أي بما يُعادل 20 مليون دولار أمريكي) وذلك لدعم عمليات البنك الأهلي في مجال إقراض المؤسسات الصغيرة جداً، الصغيرة والمتوسطة الحجم "MSMEs" في الأردن. ويُتَوَقَّعُ لهذا القرض أن يحتوي على شريحتين ائتمانيتين، كلٌّ منها تُعادل 10 ملايين دولار أمريكي، علماً بأن مدة القرض تبلغ 5 سنوات بفترة سماح مدتها سنتان.

## الأثر الانتقالي:

مصادر الأثر الانتقالي هي:

- تَوَسُّعُ السَّوقِ: تُشكِّلُ المؤسسات الصغيرة جداً ، الصغيرة والمتوسطة الحجم نسبة 95 في المئة من مؤسسات الأعمال النشيطة والعاملة في الأردن، وهي بذلك تُوفِّرُ 70 في المئة من إجمالي حجم التشغيل (فرص العمل) في القطاع الخاص، وتُولِّدُ ما نسبته 40 في المئة تقريباً من الناتج المحلي الإجمالي "GDP". ومع ذلك، فإنَّ النِّفاذَ إلى التمويل والحصول عليه يَظَلُّ أَحَدَ المُعْيقَاتِ المَهْمَةِ التي تقف في وجه نموِّ تلك المؤسسات، علماً بأنَّ حجم الإقراض الذي تمنحه البنوك لتلك المؤسسات يُقدَّرُ بحوالي 11 في المئة من إجمالي الإقراض.
- نقل المهارات: سوف تَدْعُمُ المساعداتُ الفنيَّةُ، المُكرَّسة لأغراض بعينها، البنك الأهلي الأردني في بناء قدراته على الإقراض في مجال أعمال المؤسسات الصغيرة جداً، الصغيرة والمتوسطة الحجم، وعلى استحداث وتطوير المُنتجات الملائمة لها.

## العميل:

تأسس البنك الأهلي الأردني في عام 1955، وهو سادس أكبر بنك في الأردن؛ فإجمالي أصوله يبلغ (3.3) مليار دولار أمريكي، وحصته من السوق الأردنية تبلغ 5%. ويقدم البنك الأهلي الأردني نطاقاً واسعاً من الخدمات الخاصة بالشركات، والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم، وتجارة البيع بالتجزئة والخدمات المصرفية الاستثمارية؛ وذلك من خلال شبكة الفروع لديه، التي يبلغ عددها 56 فرعاً في الأردن، وستة فروع في فلسطين وفرعاً واحداً في قبرص.

## التمويل من البنك الأوروبي "EBRD"

ما يُعادل مبلغ 20 مليون دولار أمريكي كحدّ أقصى يُصرف بالدينار الأردني.

## كلفة المشروع:

ما يُعادل مبلغ 20 مليون دولار أمريكي كحدّ أقصى يُصرف بالدينار الأردني.

## التصنيف البيئي والاجتماعي للمشروع، والأثر الذي يُخلفه، وتخفيف ذلك الأثر:

التصنيف: فئة "المؤسسات المالية" - سوف يكون البنك الأهلي الأردني مُطالباً بالالتزام بمتطلبات الأداء (PRS): 2، 4 و 9 لدى البنك الأوروبي. وسوف يكون البنك الأهلي مطالباً أيضاً بتنفيذ إجراءات إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية الخاصة بقروض المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم، والقروض الأصغر (القروض الصغرى)؛ ومطالباً أيضاً بتنفيذ برنامج التعلّم الإلكتروني، المعني بالشؤون الاجتماعية والبيئية، والمُخصّص للمؤسسات المالية، لدى البنك الأوروبي؛ ومُطالباً كذلك بتقديم التقارير البيئية والاجتماعية السنوية إلى البنك الأوروبي.

## التعاون الفني:

سوف يكون القرض الخاص بالمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم مصحوباً بتعاونٍ فنيٍّ لبناء القدرات، ومُفصلاً حسب الحاجة، ومعنياً بالإقراض الخاص بالمؤسسات الصغيرة جداً، والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم؛ وذلك بهدف مساعدة البنك الأهلي الأردني على تحسين نشاطاته الخاصة بهذه المؤسسات. ويتم تمويل دعم التمويل الفني من الحساب متعدّد المانحين لدى البنك الأوروبي، والخاص بمنطقة جنوب وشرق المتوسط، وكذلك من الصندوق الخاص بمساهمي البنك الأوروبي.

## المعلومات الاتصالية الخاصة بالشركة:

السيد غسان المعشر: مدير تطوير مُنتجات المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم.

رقم الهاتف المباشر: 6 5638800 (962) +

رقم الفاكس: 6 5657536 (962) +

البريد الإلكتروني: [Ghassan.muasher@ahlibank.com.jo](mailto:Ghassan.muasher@ahlibank.com.jo)

البنك الأهلي الأردني، ص. ب. 3103

عمان 11181، الأردن

## فُرص الأعمال:

يُرجى الاتصال مع الشركة العميلة للاطلاع على فرص الأعمال أو المشتريات.

## الاستفسارات العامة:

الاستفسارات عن مشاريع البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، التي لا علاقة لها بالمشتريات:  
هاتف: 44 20 7338 7168 فاكس: 44 20 7338 7380 البريد الإلكتروني: [projectenquiries@ebrd.com](mailto:projectenquiries@ebrd.com)

## سياسة المعلومات العامة (PIP):

تُحدّد سياسة المعلومات العامة الطريقة التي يستخدمها البنك الأوروبي في الإفصاح عن المعلومات، وفي التشاور مع الجهات المعنية لديه، وذلك لكي يُعزّز الوعي باستراتيجياته، وسياساته وعملياته وفهمها بصورة أفضل. وللحصول على نصّ سياسة المعلومات العامة، اضغط الزابط الإلكتروني التالي: [Text of the PIP](#).

## آلية الشكاوى الخاصة بالمشاريع (PCM):

وَضَعَ البنك الأوروبي آليةً للشكاوى الخاصة بالمشاريع، بهدف إتاحة الفرصة لإجراء مراجعة مستقلة للشكاوى التي تُردُّ من شخص واحد أو أكثر، أو من المنظمات بشأن المشاريع التي يُموّلها البنك الأوروبي، وهي - أي الشكاوى - التي يُزعمُ بأنها قد تسببت في الأذى، أو يُحتمل أن تُسبب بالأذى. ويُمكن العثور على "قواعد الإجراء" التي تحكم آلية الشكاوى الخاصة بالمشاريع على الموقع التالي على شبكة الإنترنت: <http://www.ebrd.com/about/integrity/irm/about/pcm.pdf>.  
كما يُمكن الحصول على النسخة الروسية منها على الموقع الإلكتروني: [Rules of Procedure governing the PCM|Russian version](#). ويتعيّن تقديم أي شكوى بمقتضى "آلية الشكاوى الخاصة بالمشاريع" في موعد أقصاه 12 شهراً من تاريخ آخر توزيع لأموال البنك الأوروبي. كذلك يجوز للجميع الاتصال مع الشخص المسؤول عن "آلية الشكاوى الخاصة بالمشاريع" (على البريد الإلكتروني [pcm@ebrd.com](mailto:pcm@ebrd.com))، أو مع المكتب المُقيم للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية ذي الصلة للحصول على المساعدة، إن لم تكن متأكداً من الفترة التي كان يتعيّن تقديم الشكوى خلالها.